Hrvatsko Društvo Ljubljana

Katalog *stvaralaštva*

Iz tradicionalnih korijena
u suvremeni cvijet

PROJEKT

Manjinska stvaraonica



O PROJEKTU

Prostor u kojem se baština *susrela sa suvremenošću*

Manjinska stvaraonica – Iz tradicionalnih korijena u suvremeni cvijet bio je šestomjesečni kulturno-kreativni obrazovni program namijenjen osnaživanju pripadnica manjinskih zajednica – osobito starijih žena hrvatskoga migrantskog podrijetla – kroz umjetnost, rukotvorstvo i zajedničko stvaranje u različitim oblikovnim tehnikama.

Projekt je povezao bogatu nematerijalnu kulturnu baštinu hrvatske manjine sa suvremenim oblicima umjetničkog izražavanja te stvorio siguran i poticajan prostor za međukulturni dijalog i aktivno uključivanje u kulturni život.

U središtu projekta bile su redovite umjetničke i rukotvorske radionice na kojima su sudionice stvarale pod vodstvom stručnjakinja.



CILJEVI PROJEKTA

Pet ciljeva *koji su nas vodili*

01

Očuvanje i suvremena reinterpretacija nematerijalne kulturne baštine manjina.

02

Osnaživanje žena migrantskoga podrijetla kroz kreativnost, suradnju i vidljivost.

03

Poticanje međukulturnog dijaloga te jačanje socijalne uključenosti.

04

Povezivanje umjetnika, rukotvoraca, udruga i lokalnih zajednica.

05

Uspostava modela i metodologije rada koji su ponovljivi i nadogradivi i u drugim sredinama.

Manjinska stvaraonica nije bila samo projekt o kulturi, nego projekt s kulturom – kao sredstvom i alatom za društvene promjene, osobni rast i međusobnu povezanost.

PROGRAM RADIONICA

Pet kreativnih *cjelina*



01

Tradicionalno čipkarstvo

Paška, lepoglavska i idrijska čipka u suvremenim proizvodima.

02

Slavonski zlatovez

Tradicionalna tehnika i njezine suvremene interpretacije.



03

Suvremeni nakit i modni dodaci

Tradicionalni motivi u broševima, naušnicama i torbicama.



04

Linorez i visoki tisak

Jedinstveni motivi kulturne baštine u grafičkoj tehnici.



05

Stvaranje od slame

Prirodni materijal od kojeg su nastali ukrasi i čestitke.

01

RADIONICE

Tradicionalno *čipkarstvo*

Sudionice su istraživale razlike i sličnosti različitih čipkarskih tehnika te stvarale suvremene proizvode u kojima su se isprepele dvije kulturne baštine.













Kad se isprepletu niti dviju baština, nastane nešto novo.

02

RADIONICE

Slavonski *zlatovez*

Na radionicama slavonskog zlatoveza sudionice su upoznale tradicionalnu tehniku zlatoveza te stvarale njezine suvremene interpretacije – od ukrasnog tekstila do umjetničkih predmeta.











03

RADIONICE

Suvremeni nakit i *modni dodaci*

Na radionicama suvremenog nakita i modnih dodataka tradicionalni su motivi reinterpretirani u broševe, torbice, naušnice i druge modne dodatke – primjere suvremenog ručnog oblikovanja.

Sudionice su pritom primjenjivale različite tehnike, među ostalim i pletenje odnosno kukičanje od tanke žice.

04

LIKOVNE RADIONICE

Linorez i *visoki tisak*

Rukotvorske radionice dopunile su likovne radionice linoreza i visokog tiska na kojima su pod mentorstvom umjetnika nastali raznoliki jedinstveni motivi kulturne baštine.









05

LIKOVNE RADIONICE

Stvaranje *od slame*

I na radionicama stvaranja od slame pod mentorstvom su nastajali jedinstveni motivi kulturne baštine – od ukrasa do čestitki.

Slama kao prirodni materijal lijepo se uklopila u održivu usmjerenost projekta.





U STVARAONICI

Zajedno, *rukama i srcem*

Projekt je aktivno uključivao više partnerskih organizacija i pojedinaca koji su stručnim znanjem, prostorom te logističkom i promotivnom podrškom pridonijeli njegovoj provedbi.

Radionice su bile prostor druženja, razmjene znanja i međusobne podrške.



ODRŽIVOST I POVEZIVANJE

Od iznošenog *do novog*

Poseban naglasak bio je na održivosti: korišteni materijali bili su uglavnom reciklirani ili prirodni – papir i tekstil, primjerice iznošene majice ili plahte od kojih su nastali stolnjačići i kuhinjske krpe. Sudionice su bile potaknute na razmišljanje o održivoj uporabi materijala u stvaralaštvu.

Projekt je poticao i solidarnost u obliku međugeneracijske suradnje te prijenosa znanja i kompetencija sa starijih na mlađe i obrnuto – primjerice u jačanju digitalnih vještina.

ZAVRŠETAK PROJEKTA

Izložbe, razglednice *i potvrde*

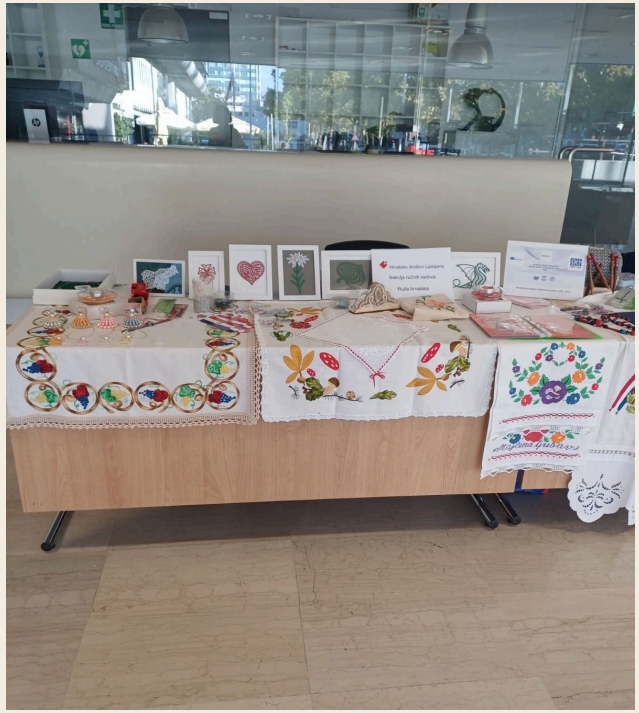
Završna faza projekta uključivala je izložbe u različitim mjestima: u Ljubljani, Celju i Rimskim Toplicama te u Hrvatskoj. Na njima su predstavljeni proizvodi, umjetničke razglednice i Katalog stvaralaštva. Izložbe su bile otvorene široj javnosti i bile su prilika za jačanje veza između manjinskih i većinskih zajednica.

Katalog stvaralaštva dokumentirao je proces i završne proizvode te ulogu kulture u jačanju pripadnosti i identiteta. Izdan je u mrežnom obliku te je zajedno s jedinstvenim umjetničkim razglednicama pridonio dugoročnoj dostupnosti rezultata i znanja.

Svi sudionici obrazovnog procesa dobili su potvrde o sudjelovanju, oblikovane u jedinstvenim bojama i s motivima projekta, s navedenim financijerima, mentorima i osnovnim stečenim kompetencijama.







Projekt je ostavio dugoročan utjecaj – ne samo u obliku proizvoda, nego prije svega u obliku osnaženog osjećaja pripadnosti, samopouzdanja i kreativnog povezivanja različitih generacija i kultura.

Katalog stvaralaštva
Projekt Manjinska stvaraonica –
Iz tradicionalnih korijena u suvremeni cvijet

Izdavač
Hrvatsko društvo Ljubljana

Mrežno izdanje

Projekt je financijski poduprlo Ministarstvo kulture Republike Slovenije.

Hrvatsko Društvo Ljubljana

REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA KULTURO